電卓・10桁　白／黒　BO-198/198B
ELECTRONIC CALCULATOR
CALCULATRICE ÉLECTRONIQUE
取扱説明書 OPERATION MANUAL MODE D'EMPLOI

## ■ 安全にお使いいただくために

**⚠ 注意** 以下の表示を無視して誤った取り扱いをすると、けがをしたり財産に損害を受けるおそれがある内容を示しています。

- 電池は誤った使いかたをすると、破れつや発火の原因となることがあります。また、液もれして機器を腐食させたり、手や衣服などを汚す原因となることもあります。以下のことをお守りください。
  - 電池のプラス"+"の向きを正しく入れる。
  - 使えなくなった電池を機器の中に放置しない。
  - 水や火の中に入れたり、分解しない。
- この製品に使用している電池を取り外した場合は、小さなお子様が電池を誤って飲むことがないようにしてください。電池は幼児の手の届かない所に置いてください。万一、お子様が飲み込んだ場合は、ただちに医師と相談してください。

PRINTED IN CHINA/IMPRIMÉ EN CHINE
10FT(TINSJ1572EHZZ)

- お手入れは乾いたやわらかい布で軽くふいてください。かたい布などを使用すると傷がつくことがあります。
- 直射日光や急激な温度の変化、高温、低温、湿気、水、ホコリ、曲げ、ヒネリ、強いショックなどはさけてお使いください。
- 液晶表示部や太陽電池部はガラスでできていますので、強く押さないでください。割れることがあります。

## ■ 仕　様

計算桁数：10桁
概　　算：11～20桁
電　　源：太陽電池(本体に組み込み)
3.0V ⎓(DC)：
リチウム電池（CR2016）
1個(本体内蔵)
使用温度：0℃～40℃
外形寸法：幅51mm×奥行100.7mm×厚さ9.1mm
質　　量：約39g(電池含む)
付 属 品：リチウム電池1個(本体内蔵)、取扱説明書

**MUJI 無印良品 電卓保証書** 持込修理

品名 電卓　形名 BO-198/198B

保証期間　**お買いあげ日より本体1年間**
（ただし、消耗品は除く）

| | | |
|---|---|---|
| お客様 | お名前 | 様 |
| | ご住所 | 〒 |
| | 電話番号 | （　）　－ |
| | お買いあげ日 | 年　月　日 |
| 取扱販売店名・住所・電話番号　印 | | |

株式会社　良品計画
〒170-8424　東京都豊島区東池袋4-26-3
お客様室　0120-14-6404
平日　10:00～21:00
土・日・祝　10:00～18:00

## 保証書（保証規定）

本書は、本書記載内容で無料修理または同等品と無料交換させていただくことをお約束するものです。保証期間中に故障が発生した場合は、製品と本書をご持参、ご提示のうえ、お買いあげの販売店にご依頼ください。お買いあげ年月日、販売店名など記入もれがありますと無効となります。必ずご確認いただき、記入のない場合はお買いあげの販売店にお申し出ください。ご転居・ご贈答品でお買いあげの販売店にご依頼できない場合は、

〒170-8424
東京都豊島区東池袋4-26-3
株式会社　良品計画
お客様室　0120-14-6404
平日　10:00～21:00
土・日・祝　10:00～18:00

にお問い合わせください。
本書は再発行いたしません。大切に保管してください。
お客様にご記入いただいた保証書の個人情報(お名前、ご住所など)は、修理やサービス利用させていただく場合がございますのでご了承ください。

〈無料修理・交換規定〉

1. 取扱説明書・本体注意ラベルなどの注意書に従った正常な使用状態で、保証期間内に故障した場合には、お買いあげ販売店で修理または同等品と交換させていただきます。
2. 保証期間内でも、次の場合は有料修理または有料交換となります。
   （イ）本書のご提示がない場合。
   （ロ）本書にお買いあげ年月日・お客様名・販売店名の記入がない場合、または字句を書き換えられた場合。
   （ハ）使用上の誤り、または不当な修理や改造による故障・損傷。
   （ニ）お買いあげ後に落とされた場合などによる故障・損傷。
   （ホ）火災・地震および風水害その他天災地変など、外部に要因がある故障・損傷。
   （ヘ）電池の液もれによる故障・損傷。
   （ト）消耗品(リチウム電池)が損耗し取り替えを要する場合。
3. 本書は日本国内においてのみ有効です。
   (THIS WARRANTY CARD IS ONLY VALID FOR SERVICE IN JAPAN.)

※ この保証書は本書に明示した期間・条件のもとにおいて無料修理または同等品と無料交換をお約束するものです。
したがいましてこの保証書によって保証書を発行している者(保証責任者)、および、それ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理・交換につきまして、おわかりにならない場合はお買いあげの販売店、または株式会社　良品計画にお問い合わせください。

**修理メモ**

## アフターサービスについて

### ◆保証について

1. 保証書は販売店にて所定事項を記入してお渡しいたしますので、内容をよくお読みのうえ大切に保存してください。
2. **保証期間はお買いあげの日から1年間です。**
   保証期間中でも有料になることがありますので、保証書をよくお読みください。
3. **保証期間後は…**
   ご要望により有料修理または有料交換いたします。

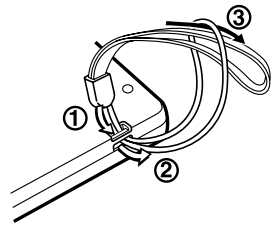
### ◆アフターサービスを依頼されるときは

1. 異常があるときは使用をやめて、お買いあげの販売店にこの製品を **お持込み** のうえ、修理をお申しつけください。
   **ご自分での修理はしないでください。**
2. アフターサービスについてわからないことは……
   お買いあげの販売店にお問い合わせください。

### ◆お問い合わせは

この製品についてのご意見、ご質問は、株式会社　良品計画にお申しつけください。
電話番号などは変わることがあります。その節はご容赦願います。

## 市販のストラップの取り付けかた
## How to attach a commercially-available strap
## Comment attacher une courroie en vente dans le commerce




注意：ストラップを取り付けてストラップを持って振り回したり、強く引っぱるなど、ストラップに過重がかかる行為は行わないでください。故障や破損の原因となります。

Caution: Do not conduct actions that put excessive strain on the strap such as twirling the calculator while holding the strap or pulling the strap strongly. Doing so may cause malfunction or damage to the calculator.

Attention: N'effectuez aucune action susceptible d'exercer une tension excessive sur la courroie, comme de faire tournoyer la calculatrice tout en tenant la courroie ou de tirer fortement sur la courroie, sous peine de provoquer un dysfonctionnement de la calculatrice ou de l'endommager.

## ■ 計算例 / CALCULATION EXAMPLES / EXEMPLES DE CALCULS

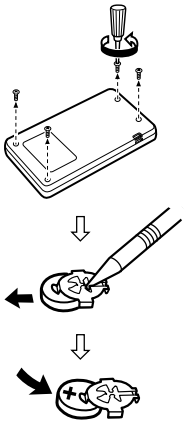
| 例 / Ex. / Ex. | 操作 / Operation / Opération | 表示 / Display / Affichage |
|---|---|---|
| | [ON/CE] [ON/CE] | *0.* |
| (−24＋2)÷4＝−5.5 | [−] 24 [+] 2 [÷] 4 [=] | *–5.5* |
| 13×(−4)÷2＝−26 | 13 [×] 4 [+/−] [÷] 2 [=] | *–26.* |
| 34＋57＝91 | 34 [+] 57 [=] | *91.* |
| 45＋57＝102 | 45 [=] | *102.* |
| 68×25＝1700 | 68 [×] 25 [=] | *1'700.* |
| 68×40＝2720 | 40 [=] | *2'720.* |
| 35÷14＝2.5 | 35 [÷] 14 [=] | *2.5* |
| 98÷14＝7 | 98 [=] | *7.* |
| 200×10%＝20 | 200 [×] 10 [%] | *20.* |
| (9÷36)×100＝25 | 9 [÷] 36 [%] | *25.* |
| 200＋(200×10%)＝220 | 200 [+] 10 [%] | *220.* |
| 500−(500×20%)＝400 | 500 [−] 20 [%] | *400.* |
| $4^6=(4^3)^2=4096$ | 4 [×] [=] [=] [×] [=] | *4'096.* |
| $\sqrt{25}-9=4$ | 25 [−] 9 [=] [√] | *4.* |
| 1/8＝0.125 | 8 [÷] [=] | *0.125* |
| 25×　5＝125<br>−) 84÷　3＝　28<br>＋) 68＋17＝　85<br>182 | [R-CM] [R-CM] 25 [×] 5 [M+]<br>84 [÷] 3 [M−]<br>68 [+] 17 [M+]<br>[R-CM]<br>[R-CM] | M *125.*<br>M *28.*<br>M *85.*<br>M *182.*<br>*182.* |
| 2＋3 → 2＋4＝6 | 2 [+] 3 [ON/CE] 4 [=] | *6.* |
| 9876543211÷0.444<br>×555＝1234.567901×$10^{10}$ | 9876543211 [÷] 0.444 [×]<br>[ON/CE] 555 [=]<br>(1234.567901×$10^{10}$=12345679010000) | E *2.224446669*<br>*1'234.567901* |

CA クリアオールキー：
- メモリーを含めて、電卓内をすべてクリア(ご破算)します。
- 意味のない数字や記号が表示されているとき、[ON/CE] を押しても解除できない場合に押します。

CA **Clear All key:**
- Press to clear any residual values, including memory contents.
- Press if you cannot clear the display even when pressing [ON/CE].

CA **Touche d'effacement complet:**
- Appuyez sur cette touche pour effacer les valeurs résiduelles, y compris le contenu de la mémoire.
- Appuyez sur cette touche si vous ne parvenez pas à effacer l'affichage en appuyant sur [ON/CE].

## 電池交換のしかた
## BATTERY REPLACEMENT
## REMPLACEMENT DES PILE



## ■ USING YOUR CALCULATOR CORRECTLY

- Make sure that the battery is properly oriented.
- Do not leave used batteries in the equipment.
- Do not put batteries in water or fire, nor attempt to disassemble them.
- After removing the battery from the equipment, keep it away from the reach of children so they won't swallow it by accident.
- Please clean gently with a soft, dry cloth. Avoid using a rough cloth or anything else that may cause scratches.
- Keep the calculator out of direct sunlight and away from sudden temperature changes, temperature extremes, humid air, water splashes, or heavy dust. Also do not bend, twist, or strongly jolt it.
- The display panel and solar cell are glass panels. Do not press the panel surface too hard as it may cause cracking.

## ■ SPECIFICATIONS

Operating capacity: 10 digits
Internal calculation digits: 11 to 20
Power supply: Solar cell (built-in)
(3.0V ⎓ (DC) lithium battery (CR2016)×1)
Operating temperature: 0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Dimensions: 51 mm (W)×100.7 mm (D)×9.1 mm (H)
2-1/32" (W)×3-31/32" (D)×11/32" (H)
Weight: Approx. 39 g (0.09 lb.) (battery included)
Accessories: Lithium battery×1 (installed), Operation manual

## ■ UTILISATION CORRECTE DE LA CALCULATRICE

- Veillez à ce que les piles soient correctement orientées.
- Ne conservez pas des piles usagées dans l'appareil.
- Ne jetez pas les piles dans l'eau ni dans un feu; ne tentez pas de les démonter.
- Après avoir retiré une pile de l'appareil, tenez-la hors de portée des enfants de manière qu'ils ne l'avalent pas par accident. Si, malgré tout, cela devait se produire, appelez immédiatement un médecin.
- Veuillez nettoyer délicatement avec un chiffon doux et sec. Évitez d'utiliser un chiffon rêche ou tout autre produit susceptible de rayer la surface.
- Conservez la calculatrice à l'abri de la lumière directe du soleil et des variations brutales de température; pareillement, évitez qu'elle ne soit soumise à des températures excessives, à l'humidité, aux éclaboussures d'eau et à la poussière. Ne tordez pas, ne courbez pas et ne heurtez pas la calculatrice.
- L'écran à cristaux liquides et la pile solaire sont dotés d'un verre. N'appuyez pas excessivement sur leur surface car cela peut la briser.

## ■ SPECIFICATIONS

Capacité: 10 chiffres
Nombre de chiffres pour les calculs internes: 11 à 20
Alimentation: Pile solaire (intégrée) (3,0 V ⎓ (CC) pile au lithium (CR2016)×1)
Température de fonctionnement: 0°C ~ 40°C
Dimensions: 51 mm (L)×100,7 mm (P)×9,1 mm (H)
Poids: Env. 39 g (pile fournie)
Accessoires: Pile au lithium (installée), Mode d'emploi

株式会社　良品計画
〒170-8424　東京都豊島区東池袋4-26-3
http://www.muji.net

MUJI EUROPE HOLDINGS LIMITED
8-12 LEEKE STREET, LONDON WC1X 9HT U.K.